

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 23 (1905)

Heft: 14

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.

2^{es} Semester 3.

Ausland: Zusatz des Poste.

Es kann nur bei der Post abbestellt werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren im Oktober und November 1904/1903.

Bemerkungen: 1) Wo die Ausfuhr grösser ist als die Einfuhr, ist dies durch fette Schrift hervorgehoben.
Die Werte werden nur vierteljährlich angegeben.

Observations. 10 Si l'exportation dépasse l'importation, les chiffres sont impriment en caractères gras.

Die Werte werden nur vierteljährlich angegeben.

12.000.000

Digitized by srujanika@gmail.com

Importation et exportation des principales marchandises

pendant les mois d'octobre et novembre 1904/1903.

Observations. 1^o Où l'exportation dépasse l'importation, les chiffres sont imprimés en caractères gras

Les valeurs ne sont communiquées que trimestriellement.

Gattung der Ware	Einfuhr — Importation				Ausfuhr — Exportation				Nature de la marchandise
	Oktober 1904	Oktober 1903	November 1904	November 1903	Oktober 1904	Oktober 1903	November 1904	November 1903	
	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	
Chemikalien und Farbwaren									Espèces chimiques et couleurs
26 Gummi	252	109	71	125	—	—	—	—	Gomme
28 Rohre Harze, Colophonium; Pech	4,798	8,661	2,168	1,966	14	17	36	28	Resines brutes, colophane, poix
36 Chlorkalk	1,818	1,689	1,660	6,177	1,259	2,120	1,877	1,890	Chlorure de chaux
40-1 Schweißsäure und Vitriolöl	9,019	8,830	8,742	9,175	876	849	108	116	Acide sulfurique et huile de vitriol
46-1 Anilin	561	419	422	456	53	58	1	59	Aniline
56 Oelsäure	718	807	487	943	10	20	54	8	Oleine
75 Kartoffelmehl	1,877	2,458	4,087	1,466	1	1	2	—	Fécule de pommes de terre
76-1 Stärke, aller Art, in Engrospackung	1,800	1,171	930	754	97	14	218	21	Amidon de tout genre, emballé en gros
79 Weingeist, Sprit etc., destilliert (wird nur vierteljährlich publiziert)	—	—	—	—	—	—	—	—	Esprit de vin, alcool, etc., dénaturés (n'est publié que trimestriellement)
91 Farbhölzer in Blöcken	904	711	120	501	—	—	—	—	Bols de teinture, en bûches
92 Farbbeeren, Farbind, Farbwurz, etc.: roh	40	1,792	1,644	1,495	4	3	3	2	Baies, écorces, racines, etc., dinctoriales: brutes
97 Alizarin, künstl., trocken oder in Teig	208	128	684	715	—	—	—	—	Alizarine artificielle, sèche ou en pâte
98 Andere Farbstoffextrakte	891	286	576	420	558	447	489	444	Autres extraits de matières colorantes
103 Künstliche Farben aus Steinkohlenunter	540	818	387	368	4,096	8,790	4,517	3,809	Couleurs artificielles dériv. du goudr. de houille
104 Nicht genannte bunte Farben	203	186	191	178	2	2	2	1	Couleurs vives non dénommées
Glas									Verre
109 Fensterglas, gewöhnliches (natürfarbiges)	3,845	5,435	4,778	4,765	—	—	—	—	Verre à vitres, ordinaire (de couleur naturelle)
115 Glaswaren, nicht geschliffen, a. farblos, Glas	1,412	1,787	1,824	1,242	20	14	10	16	Verrerie non polie, de verre incolore
116 Glaswaren, geschliffene, gravierte, farbige	528	592	468	415	9	10	12	9	Verrerie polie, gravée, de couleur
Holz									Bois
128 Brennholz, Reisig etc.: Laubholz	42,153	47,918	46,427	52,160	17,432	15,659	19,876	14,068	Bois à brûler, brouillote etc.: d'essences feuillues
129 Brennholz, Reisig etc.: Nadelholz	52,960	50,501	55,629	58,540	562	2,216	1,075	2,008	Bois à brûler, brouillote, etc.: d'essences résineuses
132 Holzkohlen	8,890	10,988	8,222	7,718	1,081	1,308	563	1,052	Charbon de bois
133 Bau- und Nutzhölz: roh: Laubholz	10,827	4,808	7,018	6,077	8,877	4,738	1,144	6,018	Bois d'œuvre: brut: d'essences feuillues
134 — Nadelholz	21,220	26,985	26,912	24,740	22,900	18,880	17,088	28,748	— d'essences résineuses
137 Fassholz, roh	1,883	1,555	1,021	1,052	—	8	88	—	Bols pour douves, brut
138 Anderes Eichenholz, gesägt etc.	17,709	11,187	18,113	10,689	54	65	—	58	Autres bois de chêne, sciés, etc.
139 Bretter, etc., von anderem Laubholz	5,638	7,849	6,009	6,721	2,023	2,080	1,879	1,059	Planches, etc., de bois d'essences feuillues
140 von Nadelholz	94,485	78,861	80,076	72,158	5,887	6,721	4,111	3,486	— d'essences résineuses
155 Wagner-Zimmer-n.Rechenmacherarbeit: roh, ohne Metallbeschläge	859	412	266	204	70	51	63	39	Ouvrages de charbon, de charpentier, outils, etc. bruts, sans ferrures
160 Möbel, etc., roh	652	739	621	592	282	228	264	288	Méubles, etc., bruts
163 Möbel, etc., poliert	820	841	845	429	42	27	28	68	Méubles, etc., polis
164 Möbel, etc., geschnitzt, gepolstert, etc.	259	227	218	286	27	46	24	17	Méubles, etc., sculptés, rembourrés, etc.
166 And. Holzwaren, bemalt, poliert, lackiert	145	184	158	157	6	5	15	14	Autres ouvrages en bois, peints, polis, vernis
167 — geschnitten	8	3	5	3	47	50	26	48	— sculptés
179 Bürstenbinderwaren, grobe	51	60	49	89	24	27	23	26	Brosserie grossière
180 Bürstenbinderwaren, feine	41	46	45	37	5	1	1	1	Brosserie fine
Landwirtschaftliche Erzeugnisse									Produits agricoles
182 Gras- und Kleesaat	200	861	520	1,499	—	—	—	—	Semences de graminées et graine de trèfle
184 Hen	5,038	7,510	8,888	10,780	2,725	1,884	3,100	1,045	Foin
185 Laub, Schilf, Stroh	22,809	81,918	25,154	37,408	18	39	122	50	Feuillée, roseaux, paille
Leder									Cuir
190 Sohlenleder	1,188	950	908	1,261	91	205	94	87	Cuir pour semelles
191 Zeng- und Riemendenleder, Kalbleder	175	161	169	176	74	160	65	121	Cuir pour harnais et courroies; cuir de veau
192 Anderes Leder	2,189	1,991	2,028	1,960	18	22	20	26	Autres sortes de cuir
193 Schuhwaren aus Leder, feine	218	268	197	190	260	288	205	240	Chaussures en cuir, fines
Litterarische, wissenschaftliche und Kunst-Gegenstände									Objets de littérature, de science et d'art
206 Bücher, gedruckte etc.	2,618	2,274	2,936	2,665	801	781	986	811	Livres imprimés, etc.
210 Klaviere, Flügel, Harmoniums	881	885	436	482	14	87	20	28	Planos, droits et à queue, harmoniums
213 Instrumente n. Apparate, astronom., chem., chirurg., mathemat., physikal. etc.	50	55	57	58	84	81	88	46	Instruments et appareils d'astron., de chimie, de chirurgie, de mathém. de physique, etc.
215 Elektrische Apparate	546	475	671	591	257	303	810	270	Appareils électriques
216 Chirurgische Verbandmittel etc.	81	31	40	35	18	28	32	88	Articles de pansement, etc.
Uhren									Horloges et montres
226 Gewichtuhren	21	12	21	21	19	10	19	7	Horloges à poids
227 Federtriebuhren, amerikan. u. Schwarzw.	191	172	134	188	2	2	2	5	Pendus à ressort, américain ou de la Forêt-Noire
228 Andere Federtriebuhren	26	15	17	16	5	7	5	2	Autres pendules à ressort
229 Musikwerke	2	18	4	21	255	888	219	348	Pièces à musique
230 Taschenuhren mit Gehäusen v. Nickel etc.	586	1,006	544	1,007	888,127	807,042	884,006	807,881	Montres en boîte de nickel, etc.
231 — Silber	19	24	68	178	278,892	278,191	267,757	249,819	Montres en boîte d'argent
232 — Gold	26	69	15	167	106,869	94,442	101,044	91,159	Montres en boîte d'or
Maschinen									Machines
240 Dynamo-elektrische Maschinen	178	140	116	71	4,895	6,009	4,798	5,858	Machines dynamo-électriques
243 Mühlenmaschinen	224	197	87	125	4,778	5,118	5,844	5,080	Machines pour la meunerie
244 Nähmaschinen	1,071	1,193	1,896	1,443	106	70	87	107	Machines à coudre
245 Spinnerei- und Zwirnreimemaschinen	557	457	891	572	1,834	1,598	638	1,475	Machines pour la filature et le retordage
246 Stickmaschinen	555	50	298	18	412	1,585	1,175	870	Machines à broder
247 Strick- und Wirkmaschinen	191	77	160	40	89	112	161	79	Machines pour la bonneterie, etc.
248 Webstühle und Webereimaschinen	276	620	457	192	4,047	4,580	4,680	5,187	Métiers à tisser et machines pour le tissage
249 Werkzeugmaschinen	2,051	1,358	1,688	1,290	328	888	812	254	Machines-outils
250 Nicht genannte Maschinen u. Maschinenteile	9,089	6,598	8,811	6,128	8,224	8,469	8,948	9,881	Autres machines et pièces détach. de machines
252 Maschinenteile, roh vorgearbeitete v. 50 kg und mehr; etc.	4,000	4,150	8,849	4,087	885	374	676	692	Pièces de machines, grossièrement ébauchées
253 Maschinenteile, roh vorgearbeitete, andere	1,162	1,298	1,502	947	251	143	198	152	Pièces de machines gross. ébauchées, autres
Metalle									Métaux
272 Blei in Barren, Blöcken etc.	3,845	2,050	1,764	2,374	172	59	236	26	Piomb doté, en barres, saumons, etc.
278 Blei, gewalzt, Blech, Röhren, Draht etc.	988	1,421	1,074	782	16	26	19	8	Piomb laminé, tôle, tuyaux, fil, etc.
278-1 Roheisen u. Masseln / Rohstahl / Alfelsen etc.	67,881	94,299	69,018	81,486	13,980	12,546	14,208	10,127	Fer brut en gaueuses; acier brut; ferraille, etc.
279 Schienen, Stahlschalen, Blech: grobe Dimensionen	75,862	71,886	51,504	58,160	77	19	81	87	Rails, fer en barres, tôles: dimensions grossières
280 Schienen, Façonschienen etc.: feine Dimensionen	21,683	20,288	21,920	17,246	181	107	129	217	Rails, fer spéculaires, etc.: dimensions fines
286 Eisengusswaren, ganz grobe, rohe	8,558	6,880	6,388	5,562	982	280	1,056	289	Ouvrages en fonte de fer, t.-b.-f. grossiers, bruts
287 Eisengusswaren, andere	4,227	4,468	4,498	4,064	789	941	1,888	518	Ouvrages en fonte de fer, autres
289 Waren u. Schmiedeisen, ganz grobe, rohe	8,962	5,836	8,602	3,492	604	598	629	678	Ouvrages en fer forgé, t.-b.-f. grossiers, bruts communs, bruts tournés, etc.
291 — gen: roh abgedreht, gefüllt, geteert, etc.	8,940	3,248	8,863	8,127	888	581	686	529	— limés, goudronnés, etc.
292 — abgeschrägt, verzinkt, verziert, etc.	2,985	2,271	2,147	2,808	558	584	519	777	— adoucis, étamés, rongués, etc.
293 — gefüllt, poliert, bemalt etc.	882	418	405	827	108	86	86	88	Ouvrages en fer forgé, fins: polis, peints, etc.
294 — — — — — amaliert	180	218	217	244	217	610	298	479	émaillés
301 Kupfer, rein o. legiert, u. Barren, Blöcken etc.	2,858	1,521	1,701	1,497	907	969	1,867	1,484	Cuivre, pur ou allié, en barres, saumons, etc.
302 Kupfer, rein o. leg., gehämmert, gewalzt etc.	4,045	4,468	4,899	8,778	169	58	109	87	Cuivre, pur ou allié, battu, laminé, etc.

Gebrauchsart Nr.	Gattung der Ware	Einfahrt — Importation				Austrahrt — Exportation				Nature de la marchandise	
		Oktober		November		Oktober		November			
		1904	1903	1904	1903	1904	1903	1904	1903		
Metalle (Fortsetzung)		q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	Métaux (suite)	
805 Kupferschmied-, Rot- und Gelbgießwaren	468	462	441	427	58	52	69	48	Chaudronnerie, onvr. en cuivre et en laiton		
809 Nickel, rein od. legiert, gewalzt, gezogen etc.	294	268	281	234	—	—	—	—	Nickel, pur ou allié, laminé, étiré, etc.		
812 Zink, gewalzt, gezogen, Blech, Draht . . .	1,402	1,260	1,084	1,308	—	1	—	—	Zinc, laminé, étiré, tôle, fil		
815 Zinn in Barren, Blöcken, Platten od. Bruch	1,524	1,458	889	1,590	108	12	14	8	Etain en barres, saumons, plaques, débris		
819 Gold, unbearbeitet	785	964	758	872	188	214	185	206	Or non ouvré		
820 Gold, gefunzt	1,996	482	520	1,024	997	1,849	860	585	Or monnayé		
821 Silber, unbearbeitet	6,848	6,492	7,879	6,655	1,870	1,201	1,498	1,678	Argent non ouvré		
822 Silber, in Münzen	17,889	11,923	11,994	18,488	1,947	1,298	2,378	846	Argent monnayé		
824 Gold, Silber, Platina, gewalzt etc.	270	114	158	87	114	111	110	83	Or, argent, platine, laminé, etc.		
827 Gold-Silberschmiedwaren; Bijouterie, echt	11,782	1,200	2,848	1,275	278	291	285	196	Orfèvrerie d'or et d'argent; bijouterie vraie		
Mineralische Stoffe		q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	Matières minérales	
889 Schiefer in Fliesen oder Platten	78	8	11	85	8,148	2,986	2,989	2,992	Ardoises en dalles ou tables		
849 Hydraulischer Kalk	2,596	2,715	1,968	1,224	11,896	10,579	8,824	6,000	Chaux hydraulique		
850 Roman-Cement	20,887	18,408	18,889	17,712	182	141	55	55	Ciment romain		
851 Portland-Cement	8,646	6,416	7,209	5,812	3,327	2,709	2,163	1,678	Ciment de Portland		
859 Stein Kohlen	1,600,708	1,490,478	1,818,100	1,251,509	—	—	—	—	Houille		
860 Brannkohlen	2,888	8,676	1,689	2,941	—	—	—	—	Lignite		
861 Coaks	180,847	148,244	146,386	171,421	1,512	1,746	852	8,210	Coke		
882 Briquettes	824,998	878,556	177,582	412,572	75	126	27	235	Briquettes		
868 Asphalt und Erdharze	1,861	1,428	2,584	1,406	28,106	28,680	10,643	11,788	Asphalte et bitumes		
865 Petroleum und Petroleumdestillate	72,449	60,704	67,571	70,180	—	—	—	—	Pétrole et produits de sa distillation		
866 Andere nicht genannte Mineral- und Teeröle	7,717	6,805	6,979	6,693	414	47	85	17	Autres huiles minérales ou de goudron		
Nahrungs- und Genussmittel		q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	Comestibles, boissons, tabac	
867 Schweinefachmalz	1,804	1,682	1,711	1,892	2	2	1	—	Saindoux		
868 Butter, frisch	2,175	2,521	2,800	2,284	10	7	9	7	Beurre frais		
869 Butter, gesotten, gesalz.; Margarinbutter etc.	2,344	2,264	2,314	2,289	16	15	7	10	Beurre fondu, salé; beurre de margarine, etc.		
870 Cacaobohnen und -Schalen	5,880	7,386	5,202	4,340	—	—	—	—	Fèves et pellicules de cacao		
872 Chokolade	11	19	13	19	7,540	6,492	7,914	7,086	Chocolat		
878 Eier	6,445	7,592	5,998	6,651	87	17	89	88	Oeufs		
874 Eis	8,661	2,499	1,897	1,218	1,414	746	1,009	804	Glace		
878 Zuckerbäckerwaren	107	129	183	164	526	528	570	431	Confiseries et pâtisseries		
888 Fleisch, frisch geschlachtetes	4,366	3,989	4,404	3,850	560	787	669	586	Viande de boucherie, fraîche		
886 Gefügel, lebendes	556	452	310	249	7	16	4	3	Volailles vivantes		
886 Gefügel, getötetes	1,878	1,401	1,496	1,424	8	5	2	6	Volailles mortes		
887 Wildpfer	828	695	958	932	22	17	12	24	Gibier		
888 Wurstwaren (Charcuterie)	719	654	816	698	16	16	19	21	Charcuterie		
890 Obst, frisches	4,422	9,181	1,688	1,867	286,896	158,808	22,610	26,472	Fruits frais		
894 Obst, gedörftes oder getrocknetes	2,989	1,671	14,580	8,678	126	283	469	262	Fruits secs ou tapés		
896 Getrocknete Weintranen z. Weinbereitung	458	847	409	594	—	—	—	—	Raisins secs pour la fabrication du vin		
897 Orangen, Citronen	554	571	4,504	2,912	—	—	—	—	Oranges, citrons		
899 Kartoffeln	51,178	134,154	31,686	81,812	889	867	685	608	Pommes de terre		
400 Gemüse, frische	72,384	66,065	87,587	54,872	188	181	284	295	Légumes frais		
404 Weizen	572,820	463,881	496,159	449,198	82	90	112	69	Froment		
406 Hafer	90,070	96,284	121,526	116,809	10	20	8	9	Avoine		
407 Gerste	36,749	18,272	27,115	29,097	3	100	5	9	Orge		
409 Mais	69,247	72,809	73,880	66,284	12	8	6	6	Mais		
418 Reis in Hülsen	2,630	2,922	4,218	8,021	—	—	—	—	Riz dans sa baile		
414 Reis in geschälten Körnern	6,775	4,286	6,685	5,601	107	1,449	28	796	Riz en grains décortiqués		
415 Granate, Griebe, Grütze etc.	25,887	20,597	22,415	18,692	141	45	40	48	Gruau, semoule, etc.		
416 Mehl von Getreide, Mais od. Hulsenfrüchten	37,825	42,923	41,927	37,296	547	412	608	457	Farine de céréales, de maïs, on de lég. à coque		
422 Hopfen	1,061	1,088	1,177	1,084	—	—	—	—	Houblon		
428 Kaffee, roher	9,182	11,763	9,978	10,497	—	—	—	—	Café brut		
425 Kaffeesurrogate aller Art: in trockener Form	141	129	150	85	85	79	29	39	Succédanés du café de tout genre: à l'état sec		
426 Chicorienwurzeln, getrocknete	9,030	7,587	19,470	14,804	—	—	985	—	Racines de chicorée sèches		
427 Weichkäse	1,483	1,424	1,286	1,347	17	19	25	18	Fromage à pâte molle		
428 Hartkäse	1,981	1,844	1,281	1,079	28,510	28,575	22,894	24,545	Fromage à pâte dure		
429 Mais	16,460	21,589	22,829	27,873	—	—	—	—	Mais		
481 Milch, kondensierte	17	3	18	8	25,178	24,477	28,464	28,711	Lait condensé		
488 Kinderbrot	7	7	6	8	1,215	1,429	1,051	1,119	Farine alimentaire		
441 Rohtabak, Sancen etc.	7,304	5,766	6,518	4,621	286	565	530	879	Tabac brut, sauces, etc.		
448 Ranch, Schnupf- und Kautabak	60	46	61	45	20	16	16	18	Tabac à fumer, à priser ou à manger.		
444 Cigaren und Cigaretten	157	146	174	125	889	247	357	391	Cigares et cigarettes		
447 Roh- und Krystallzucker; Pilé; Déchets; Traubenzucker in fester Form	46,418	42,866	26,255	31,119	—	—	—	—	Sucré brisé et sucré cristallisé; pilé; déchets; gincose à l'état solide		
448 Zucker in Hütten, Platten, Blöcken etc.	10,559	10,073	9,182	12,884	—	—	—	—	Sucré en pains, plaques, blocs, etc.		
449 Zucker, geschnitten oder fein gepulvert	6,490	4,167	5,938	6,818	—	—	—	—	Sucré coupé ou en poudre fine		
457 Naturwein in Flaschen etc.	201	226	280	156	89	82	184	114	Vin en bouteilles, naturel		
459 Schaumwein in Flaschen	328	348	410	446	53	61	79	54	Vin mousseux en bouteilles		
463 Liqueurs	124	57	69	61	288	188	176	182	Liqueurs		
484 Wermut	88	112	146	71	1,281	627	922	673	Vermouth		
Bier und Malzextrakt in Fässern	7,974	7,948	8,004	7,077	255	390	169	178	Bière et extrait de malt en fûts		
455 Naturwein in Fässern	184,958	151,806	101,459	110,798	379	897	290	258	Vins en fûts, naturel		
460 Weingelst, Alkohol in Fässern	—	—	—	—	—	—	—	—	Esprit de vin, alcool, en fûts		
(Wird nur vierteljährlich publiziert.)	—	—	—	—	—	—	—	—	(Ne figurer que dans le tableau trimestriel.)		
461 Branntwein, Cognac etc. in Fässern	874	400	379	325	43	44	56	59	Eau-de-vie, cognac, etc., en fûts		
Oele und Fette		q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	Huiles et graisses	
465 Olivenöl in Fässern	1,021	881	1,370	592	—	—	—	—	Huile d'olives en fûts		
466 Andere Speiseöle in Fässern	2,694	2,565	2,379	2,819	1	5	1	1	Autres huiles comestibles, en fûts		
467 Leinöl, roh, in Fässern	2,635	2,671	2,956	1,796	—	—	—	2	Huile de lin, brute, en fûts		
468 Anderer fetter Oele in Fässern; Pflanzenwachs	7,221	5,642	5,254	5,620	8	5	14	6	Autres huiles grasses, en fûts; cire végétale		
471 Talg	1,588	1,468	1,573	1,890	808	97	126	86	Suif		
474 Seifen, gewöhnliche	1,184	1,860	1,384	1,480	14	20	11	19	Savons ordinaires		
475 Seifen, parfumierte	77	73	84	92	51	15	20	8	Savons parfumés		
Papier		q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	Papier	
478 Faserstoffe zur Papierfabrikation, in nassem Zustande	207	857	668	811	494	—	198	631	Matières fibreuses, à l'état humide		
477 Faserstoffe z. Papierfabrikation, getrocknet	4,155	8,684	3,787	8,486	5,792	5,608	5,708	6,884	— à l'état sec		
478 Packpapier, gemeines etc.	847	928	571	570	88	122	267	227	Papiers d'emballage, communs, etc.		
479 Druck-, Schreib-, Lösch-, Seiden- und Zeichnungspapier: einfärbig	8,077	2,005	2,729	2,854	187	859	215	426	Papier à imprimer, à écrire, à éteindre, à dessiner et à lettrer: d'une seule couleur		
478 Pappendecke, gemeiner, grauer etc.	2,184	1,894	1,970	2,046	288	222	196	151	Carton ordinaire, gris, etc.		
485 Buchbinder- und Cartonnagearbeiten	590	578	689	641	57	42	68	59	Ouvrages de reliure et cartonnages		
Beimwolle		q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	Coton	
488 Baumwolle, rohe	14,837	13,888	81,284	81,870	—	—	—	—	Coton en laine		
489 Baumwollhülle	2,014	1,084	1,303	1,009	2,874	2,688	2,409	2,182	Déchets de coton		
491 Garne, einfärbig; roh, bis und mis Nr. 40	68	83	122	88	698	929	812	1,008	Fils, simples: écrus, jusqu'an n° 40		
492 Garne, einfärbig; roh, über Nr. 40	424	384	597	312	1,178	1,427	1,145	1,880	Fils, simples: écrus, au-dessus du n° 40		
493 Garne, gewirkt: roh, gesengt od. nicht ges.	576	416	685	680	107	84	105	128	Fils, retors: garé ou non		
494 Garne, gebürstet: einfärbig oder doubliert	18	9	22	11	174	908	198	235	Fils, blanchis: simples ou doublés		
495 Garne, gefärbt: einfärbig	202	108	221	175	828	971	890	995	Fils teints, simples		
496 Garne, gefärbt: dubliert	56	58	94	94	92	84	18	28	Fils teints, doubles		
497 Garne auf Spulen etc.	27										

Gebührenbuch Tari & Zoll	Gattung der Ware	Einfuhr — Importation				Ausfuhr — Exportation				Nature de la marchandise	
		Oktober — Octobre		November — Novembre		Oktober — Octobre		November — Novembre			
		1904	1905	1904	1905	1904	1905	1904	1905		
N	Baumwolle (Fortsetzung)	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	Coton (suite)	
498	Glatter Tull, roh	207	320	234	310	9	15	21	8	Tulle uni	
499	Rohgewebe, von 6 und mehr kg per 100 m ² leichte: bis zu 20 Fäden auf 25 mm ²	2,217	1,962	2,293	2,872	1,028	777	1,258	708	Tissus écrus: de 6 kg ou plus par 100 m ² légers: jusqu'à 20 fils sur 25 mm ²	
500	— leichte: bis zu 20 Fäden auf 25 mm ²	8	—	1	10	8	8	3	7	— ayant 20 fils ou plus sur 25 mm ²	
501	— mit 20 und mehr Fäden auf 25 mm ²	111	19	188	27	106	183	121	115	— légiers: jusqu'à 20 fils sur 25 mm ²	
502	Gebleichte Gewebe: über 7 kg per 100 m ² leichte	129	114	129	104	97	106	145	88	Tissus blanchis, de plus de 7 kg par 100 m ² légers	
503	— leichte	18	7	14	9	109	72	152	88	— légiers	
504	Buntgewebe: über 7 kg per 100 m ²	208	188	194	71	797	821	1,047	778	Tissus de fils teints, de plus de 7 kg p. 100 m ² légers	
505	— leichte	1	1	1	2	62	11	28	10	— légiers	
506	Gefärbte Gewebe: über 7 kg per 100 m ²	328	368	291	287	888	884	571	870	Tissus teints: de plus de 7 kg par 100 m ² légers	
507	— leichte	7	11	4	8	156	170	255	149	— légiers	
508	Bedruckte Gewebe: über 7 kg per 100 m ²	264	812	169	185	586	799	986	718	Tissus imprimés: de pins de 7 kg par 100 m ² légers	
509	Plattstichgewebe, roh	35	11	17	14	12	25	14	17	Plumetis, écrus	
510	Plattstichgewebe, gebleicht etc.	68	82	43	87	208	115	299	198	Plumetis, blanchis, etc.	
511	Bänder und Posamentierwaren	115	108	122	116	21	27	15	20	Brabanter und passamanerie	
512	Kettenstich-Stickereien: Vorhänge etc.	5	6	9	6	178	350	219	297	Broderies au crochet: rideaux, etc.	
513	Andere Kettenstich-Stickereien	4	2	4	2	296	161	184	188	Autres broderies au crochet	
514	Plattstich-Stickereien: Besatzartikel	6	8	8	5	5,148	8,788	5,888	8,725	Broderies à la mécanique: garnitures	
515	Tüllstickereien	—	—	—	—	8	13	24	8	Broderies sur tulle	
516	Andere Plattstich-Stickereien	2	1	8	3	516	419	527	297	Autres broderies à la mécanique	
517	Handstickereien	4	4	7	4	1	1	2	—	Broderies à la main	
518	Spitzen	25	21	24	20	8	3	2	2	Dentelles	
	Flachs, Hanf etc.									Lin, chanvre, etc.	
533	Flachs (Leinen), Hanf, Jute, Ramie etc., roh	1,998	2,026	8,164	8,570	5	7	76	87	Lin, chanvre, jute, ramie, etc., bruts	
534	Garnie aus Leinen, Ramie etc., biss und mit Nr. 10, einfach, roh etc.	24	15	10	5	1	6	2	5	Fils de lin, ramie, etc., jusqu'au n° 10, écrus, etc.	
535	Garnie über Nr. 10, einfach, roh etc.	495	485	510	401	8	13	4	4	Fils an-dessus du n° 10, simples, écrus, etc.	
541	Packtuch aus Jute etc.	2,836	1,740	2,479	2,044	10	1	3	1	Toile d'emballage de jute, etc.	
542	Leinengewebe, roh, etc., von 9—18 Fäden auf 25 mm ²	156	139	107	194	8	5	1	3	Tissus de lin, écrus, de 9—18 fils par 25 mm ²	
543	Jutegewebe, roh etc., v. 9—18 Fäden auf 25 mm ²	27	18	21	18	—	—	—	—	Tissus de jute, " " " " "	
544	Leinengewebe, roh, von 14—22 Fäden auf 25 mm ²	141	126	141	117	14	3	8	—	Tissus de lin, écrus, de 14—22 fils	
546	Feinere rohe, sowie alle gebleichten, gefärbten etc. Leinengewebe	879	423	442	385	45	84	40	45	Tissus de lin, écrus, fins, de même que tons les tissus blanchis, teints, etc.	
	Seide									Soie	
558	Déchets	921	1,731	1,303	1,028	516	807	691	730	Déchets	
559	Gekämmte Florete seide (Peignée)	926	932	910	970	118	187	109	126	Bourre de soie, peignée	
560	Rohseide, ungezähnt (Grège)	655	615	818	341	215	192	219	198	Soie écrue, non moulinée (grège)	
561	Florete seide, roh: ungezähnt	25	27	88	22	148	91	218	Bourre de soie, non moulinée		
562	Organzin et Trame	2,517	1,698	2,156	1,888	613	554	608	454	Organzin et trame	
563	Florete seide, roh: gezähnt	25	62	31	78	1,035	1,079	977	940	Bourre de soie, moulinée	
564	Seide, gefärbt	9	4	21	18	262	170	246	205	Sole teinte	
565	Florete seide, gefärbt	8	7	1	8	8	2	2	1	Bourre de soie, teinte	
566	Nahseide, Stickseide etc.: roh	1	1	—	—	58	35	35	34	Soie à condre, à broder, etc.; écrue	
567	Nahseide, Cordonnet etc.: gefärbt	2	1	5	1	12	18	17	16	Soie à condre, à cordonnet, etc.; teint	
568	— auf Spulen etc., für den Detailverkauf	12	5	7	6	25	27	32	29	— sur bobines, etc., pour la vente en détail	
569	Seidenbeuteltuch	104	104	123	94	1,516	1,292	1,264	1,068	Gaze à bâton	
570	Gewebe von reiner Seide	68	89	71	65	256	383	242	262	Tissus de soie pure	
572	Gewebe von Halbseide	20	12	19	12	310	220	320	187	Tissus de mi-soie	
575	Bänder von Seide	24	24	22	24	149	180	127	127	Rubans de soie	
576	Bänder von Halbseide	3	2	8	2	30	87	28	28	Rubans de mi-soie	
579	Stickereien	2	8	2	1	1	1	—	1	Broderies	
580	Spitzen	2	8	2	8	1	1	—	—	Dentelles	
	Wolle									Laine	
585	Kammgarne, roh, einfache oder dubliert	418	410	892	858	1,024	919	922	928	Fils de laine peig, écrus, simples ou doubles	
596	Schwere Gewebe, gebleicht, gefärbt, bedruckt	984	893	873	905	48	36	29	87	Tissus blanchis, teints, imprimés: lourds	
597	Leichte Gewebe, gebleicht, gefärbt bedruckt, Stickereien und Spitzen	989	898	771	726	284	822	251	242	— légers	
607		8	8	9	7	84	11	88	5	Broderies et dentelles	
	Kautschuk									Caoutchouc	
616	Elastische Gewebe	13	16	15	22	85	68	59	92	Tissus élastiques	
	Stroh etc.									Paille, etc.	
621	Tressen	420	247	884	341	477	488	589	566	Tresses	
622	Feine Waren	2	2	1	1	68	61	66	61	Ouvrages fins	
	Konfektion									Confection	
628	Baumwollene Leibwäsche	119	85	98	92	22	19	26	24	Lingerie de coton	
624	Baumwollene Korsetten	103	84	190	86	1	—	—	—	Corsets de coton	
625	Andere baumwollene Kleidungsstücke etc.	817	805	274	284	48	27	44	29	Autres objets confectionnés de coton	
626	Leinene Leibwäsche	54	86	68	56	—	—	—	—	Lingerie de lin, etc.	
627	Andere leinene Kleidungsstücke etc.	77	84	66	80	3	5	4	8	Autres objets confectionnés de lin ou mi-soie	
629	Seidene Kleidungsstücke etc.	25	24	28	28	4	5	5	4	Objets confectionnés de soie ou mi-soie	
630	Wollene Kleidungsstücke etc.	982	941	710	752	15	18	16	11	Objets confectionnés de laine ou mi-laine	
632	Wirkwaren aus Baumwolle	155	146	128	128	62	78	57	57	Bonnetière de coton	
634	— Seide oder Halbseide	5	2	4	2	58	58	46	89	— de soie ou mi-soie	
635	— Wolle oder Halbwolle	406	482	254	277	188	168	166	121	— de laine ou mi-laine	
	Tiere und tierische Stoffe									Animaux et matières animales	
651	Pferde	990	835	1,471	1,208	230	283	194	207	Chevaux	
656	Ochsen	4,201	5,459	4,628	4,953	81	80	2	17	Bœufs	
658	Kühe, geschaukelt	508	824	559	619	2,648	2,948	1,246	1,591	Vaches avec dents de remplacement	
659	Hinter, geschaukelt	105	138	122	99	776	948	180	232	Génisses avec dents de remplacement	
660	Jungvieh, ungeschaukelt	611	525	670	628	2,799	2,500	675	735	Jeunes bêtes sans dents de remplacement	
661	Mastkalber	451	705	297	419	61	64	104	112	Veaux gras	
662	Kalber bis und mit 60 kg Gewicht	70	66	58	88	150	156	889	895	Veaux pesant jusqu'à 60 kg incl.	
663	Schweine über 60 kg Gewicht	8,280	9,026	10,070	8	13	15	16	Porcs pesant plus de 60 kg		
668	Schweine bis und mit 60 kg Gewicht	259	267	318	297	580	387	858	891	Porcs pesant jusqu'à 60 kg incl.	
669	Hände, rohe, grüne, gesalzene, getrocknete	1,340	1,215	1,171	1,544	5,104	5,291	4,664	5,827	Cuir bruts, verts, salés, desséchés	
670	Felle, rohe, grüne, gesalzene, getrocknete	287	608	178	880	1,668	1,499	1,990	1,777	Peaux brutes, vertes, salées, desséchées	
	Thorwaren									Poteries	
694	Falziegel, roh	5,759	5,746	5,281	4,678	53	150	18	57	Tuiles mécaniques à emboîtement, brutes	
696	Fenerfeste Steine	8,974	11,716	8,651	8,495	128	289	52	36	Brigues réfractaires	
697	Backsteine, Platten, Fliesen: roh	11,059	10,588	10,809	9,961	12,475	12,587	12,588	11,772	Brigues, dalles, carreaux: bruts	
703	Backofenkacheln und angesetzte Kachelöfen	504	278	155	254	26	18	26	6	Catelles et poèles en catelles montées	
704	Steinzeugdiesen, platten: roh, einfarbig	2,288	8,421	2,820	2,731	—	6	—	—	Dalles, carreaux en grès: bruts, unicolores	
705	— geschiefert etc.: glatt, gerippt oder mehrfarbig	1,071	958	1,112	865	—	—	—	—	unis, atriés ou multicolores	
709	Töpfwaren, gemeine	1,798	2,022	1,642	1,565	526	181	97	107	Poterie commune	
710	— feine	1,636	1,888	1,801	1,762	222	246	179	218	Poterie fine	
711	Porzellan	992	1,746	1,149	1,127	5	10	6	6	Porcelaine	